

Jehidy Moya

From: Gloria de Pointis <gloria.depontis@etgworld.com>
Sent: Friday, February 14, 2020 7:40 PM
To: Jehidy Moya; wpassos@isbbrazil.com.br; Robert Danvers
Cc: Alexandre Scott Sugar; Sugar Operations; Vitor Henrique - Marelle Serviços; sugar@marellogistic.com.br; 'Marina Lima - Marelle Serviços'; despachos@marelleservicos.com.br
Subject: S2277 tagged to P1114 - VESSEL'S TRANSFER - 135 tons / 5 x 20' Tema - MV HUNGARY" NA0 ex MV "UASC UMM QASR" NA007R (ex-"MSC SOFIA CELESTE") - ETA Santos 05/03 - Booking 85203729
Attachments: HL-85203729 MAPTM BC ORIGINAL.PDF

Dear Jehidy and Dear Wagner,

Following vessel's transfer just sent to you please find below message regarding the 5' to be shipped per MV HUNGARY.

Kindly send us drafts for approval.

Thank you and kind regards,



Glória de Pointis - Sugar Execution in Brazil
Export Trading Group Brazil | Estrada da Gavea 30 / 102 - bl 1 - Cep: 22451-263 - Rio de Janeiro - Brazil
T: +55-22-2040-2944 // Mob: +55-21-982571108 // +55-22-996071131 | Skype: gloria.depontis@etgworld.com
www.etgworld.com | <https://www.etgworld.com/#/disclaimer/email>
Please always quote the trade id for easy reference

From: Alexandre Scott Sugar [mailto:alexandre@scottssugar.com]
Sent: Friday, February 14, 2020 2:34 PM
To: José Mário <exportacao@usinabazan.com.br>; nathalia@marellogistic.com.br; Bruno - Marelle Logistic <bruno@marellogistic.com.br>; Jaqueline - Marelle Logistic <jaqueline@marellogistic.com.br>; sugar@marellogistic.com.br; gerenciaop@marellogistic.com.br; Cynthia Teixeira - Marelle Serviços <marelle4@marelleservicos.com.br>; despachos@marelleservicos.com.br; comercial@marelleservicos.com.br; lazaro.ribeiro@balticcontrol.com.br; execucao@balticcontrol.com.br
Cc: Andre Luiz Costa Marques de Sa <andre.sa@etgworld.com>; Monica Desiree da Cunha d Almeida <monica.desiree@etgworld.com>; Gloria de Pointis <gloria.depontis@etgworld.com>; Colin Scott Sugar <colin@scottssugar.com>; Alexandre Scott Sugar <alexandre@scottssugar.com>
Subject: (External)ETG - 48.044 B - Operação Logística - 135 tons / 05 x 20' Tema - MV "HUNGARY" NA009R ETA Santos 05/03 - Booking 85203729 (Saldo Booking 85064579) - Contrato P1114 (Novembro)
Importance: High

This e-mail is originated from outside your organization beware before clicking any links.

Prezados, boa tarde,

Em adição à mensagem abaixo enviada há pouco, segue anexo a esta mensagem o booking 85203729 de 05 x 20', previsto para embarque com segue:

- MV "HUNGARY" NA009R ETA Santos 05/03/2020

Deadlines: Draft, 02/03 às 18 hs // VGM, 11/02 às 15 hs // Carga-Docs, 03/03 às 17 hs

. Booking 85203729 – 05 x 20' – Tema, Ghana – via Tangier (anexo a esta mensagem)

Grato,

Kindest regards,

Alexandre J. Moneró
SCOTT SUGAR BRASIL
alexandre@scottssugar.com
+55 21 9 9676 2175 / +55 61 3256 6322

From: Gloria de Pointis
Sent: Friday, February 14, 2020 3:29 PM
To: jehidy.moya@agrimincontrol.com; wpassos@isbbrazil.com.br; robert.danvers@agrimincontrol.com
Cc: Alexandre Scott Sugar <alexandre@scottssugar.com>; Sugar Operations <sugar-ops@etgworld.com>; Vítor Henrique - Marelle Serviços <marelle2@marelleservicos.com.br>; sugar@marellogistic.com.br; 'Marina Lima - Marelle Serviços' <marelle3@marelleservicos.com.br>; despachos@marelleservicos.com.br
Subject: S2277 tagged to P1114 - VESSEL'S TRANSFER - 540 tons / 20 x 20' Tema - MV "UASC UMM QASR" NA007R (ex-"MSC SOFIA CELESTE") - ETA Santos 20/02 - Booking 85064579
Importance: High

Dear Jehidy and Dear Wagner,

Please find below self-explanatory message received from our vessel's agent/freight forwarder regarding the totality now to be loaded on MV UASC UMM QASR. 540 (20') instead of 675MT (25').

Kindly send us drafts for approval for this quantity.

Enclosed the revised booking for your guidance.

We shall send you separately the booking for the balance of 135MT (5') => Booking 85203729 – MV HUNGARY NA009R – ETA POL March 5th 2020.

Thank you and kind regards



Glória de Pointis - Sugar Execution in Brazil
Export Trading Group Brazil | Estrada da Gavea 30 / 102 - bl 1 - Cep: 22451-263 - Rio de Janeiro - Brazil
T: +55-22-2040-2944 // Mob: +55-21-982571108 // +55-22-996071131 | Skype: gloria.depontis@etgworld.com
www.etgworld.com | <https://www.etgworld.com/#/disclaimer/email>
Please always quote the trade id for easy reference

From: Alexandre Scott Sugar [<mailto:alexandre@scottssugar.com>]
Sent: Friday, February 14, 2020 2:09 PM
To: José Mário <exportacao@usinabazan.com.br>; nathalia@marellogistic.com.br; Bruno - Marelle Logistic <bruno@marellogistic.com.br>; Jaqueline - Marelle Logistic <jaqueline@marellogistic.com.br>; sugar@marellogistic.com.br; gerenciaop@marellogistic.com.br; Cynthia Teixeira - Marelle Serviços <marelle4@marelleservicos.com.br>; despachos@marelleservicos.com.br; comercial@marelleservicos.com.br; lazaro.ribeiro@balticcontrol.com.br; execucao@balticcontrol.com.br
Cc: Andre Luiz Costa Marques de Sa <andre.sa@etgworld.com>; Monica Desiree da Cunha d Almeida <monica.desiree@etgworld.com>; Gloria de Pointis <gloria.depontis@etgworld.com>; Colin Scott Sugar <colin@scottssugar.com>; Alexandre Scott Sugar <alexandre@scottssugar.com>
Subject: (External)ETG - 48.044 - Operação Logística - 675 tons / 25 x 20' Tema - MV "UASC UMM QASR" NA007R (ex-"MSC SOFIA CELESTE") ETA Santos 20/02 - Booking 85064579 - Contrato P1114

(Novembro)

Importance: High

This e-mail is originated from outside your organization beware before clicking any links.

Prezados, boa tarde,

Considerando que a usina não poderá atender a totalidade do booking revisado 85064579 de 25 x 20', favor notarem anexo a esta mensagem, nova revisão do booking, agora com 20 x 20'.

O saldo de 05 x 20' será carregado no navio "HUNGARY" NA009R ETA Santos 05/03/2020, booking 85203729, que será enviado brevemente. Favor confirmarem programação.

Grato,

Kindest regards,

Alexandre J. Moneró

SCOTT SUGAR BRASIL

alexandre@scottsugar.com

+55 21 9 9676 2175 / +55 61 3256 6322

De: Alexandre Scott Sugar <alexandre@scottsugar.com>

Enviada em: sábado, 8 de fevereiro de 2020 12:52

Para: José Mário <exportacao@usinabazan.com.br>; nathalia@marellogistic.com.br; Bruno - Marelle Logistic <bruno@marellogistic.com.br>; Jaqueline - Marelle Logistic <jaqueline@marellogistic.com.br>; sugar@marellogistic.com.br; gerenciaop@marellogistic.com.br; Cynthia Teixeira - Marelle Serviços <marelle4@marelleservicos.com.br>; despachos@marelleservicos.com.br; comercial@marelleservicos.com.br; e

Cc: Andre Luiz Costa Marques de Sa <andre.sa@etgworld.com>; Monica Desiree da Cunha d Almeida <monica.desiree@etgworld.com>; Gloria de Pointis <gloria.depontis@etgworld.com>; Colin Scott Sugar <colin@scottsugar.com>; Alexandre Scott Sugar <alexandre@scottsugar.com>

Assunto: ETG - 48.044 - Operação Logística - 675 tons / 25 x 20' Tema - MV "UASC UMM QASR" NA007R (ex-"MSC SOFIA CELESTE") ETA Santos 20/02 - Booking 85064579 - Contrato P1114

(Novembro)

Prioridade: Alta

Prezados, bom dia,

Em adição à nomeação abaixo, uma vez que não foi possível a retirada dos containers conforme programação prévia, e a usina não teve oportunidade de reprogramar o carregamento em tempo hábil para o cumprimento dos deadlines, transferimos a carga deste booking para o navio "UASC UMM QASR" NA007R, e reduzimos sua quantidade original de 1.350 tons / 50 x 20' para 675 tons / 25 x 20'.

O saldo de 675 tons desta nomeação será carregado no navio "MSC BRANKA" NA008R, booking 85165435, que será enviado na sequencia desta mensagem.

Assim sendo, favor notar detalhes deste embarque como segue:

- MV "UASC UMM QASR" NA007R ETA Santos 20/02/2020

Deadlines: Draft, 17/02 às 18 hs // VGM, 11/02 às 15 hs // Carga-Docs, 18/02 às 17 hs

. Booking 85064579 – 25 x 20' – Tema, Ghana – via Tangier (anexo a esta mensagem)

Grato,

Kindest regards,

Alexandre J. Moneró
SCOTT SUGAR BRASIL
alexandre@scottssugar.com
+55 21 9 9676 2175 / +55 61 3256 6322

De: Alexandre Scott Sugar <alexandre@scottssugar.com>

Enviada em: sexta-feira, 17 de janeiro de 2020 15:00

Para: José Mário <exportacao@usinabazan.com.br>; nathalia@marellelogistic.com.br; Bruno - Marelle Logistic <bruno@marellelogistic.com.br>; Jaqueline - Marelle Logistic <jaqueline@marellelogistic.com.br>; sugar@marellelogistic.com.br; gerenciaop@marellelogistic.com.br; Cynthia Teixeira - Marelle Serviços <marelle4@marelleservicos.com.br>; despachos@marelleservicos.com.br; comercial@marelleservicos.com.br; **Cc:** Andre Luiz Costa Marques de Sa <andre.sa@etgworld.com>; Monica Desiree da Cunha d Almeida <monica.desiree@etgworld.com>; Gloria de Pointis <gloria.depontis@etgworld.com>; Colin Scott Sugar <colin@scottssugar.com>; Alexandre Scott Sugar <alexandre@scottssugar.com>

Assunto: ETG - 48.044 - Operação Logística - 1.350 tons / 50 x 20' Tema - MV "MSC SOFIA CELESTE" NA006R ETA Santos 13/02 - Booking 85064579 - Contrato P1114 (Novembro)

Prezados, boa tarde,

Confirmamos abaixo operação logística de transporte, recebimento e estufagem para embarque de 1.350 tons / 50 x 20' com 27 tons por container, nos termos do novo contrato, previstas para embarque no seguinte navio:

***** Operação com Lacre Adicional *****

- MV "MSC SOFIA CELESTE" NA006R ETA Santos 13/02/2020

Deadlines: Draft, 10/02 às 18 hs // VGM, 11/02 às 15 hs // Carga-Docs, 11/02 às 17 hs
. Booking 85064579 – 50 x 20' – Tema, Ghana – via Tangier (anexo a esta mensagem)

Para rápida referência de todos, seguem contatos dos envolvidos na operação:

A Usina Bazan/Bela Vista será responsável pelo carregamento dos caminhões:

. Sr. José Mario / Telefone: +16 3953 9029 email: exportacao@usinabazan.com.br

A Marelle Serviços será responsável pela documentação e desembaraço aduaneiro:

. Sra. Cynthia Teixeira / Telefone: +13 3213 9295 / Celular: +13 97403-4175 / email:
marelle4@marelleservicos.com.br
. Equipe Marelle Serviços: despachos@marelleservicos.com.br

A Marelle Logistic será responsável pela logística de recebimento e estufagem da mercadoria:

. Sra. Nathalia Paixão / Telefone: +13 3213 9292 / Radio: 44*20470 / Celular: +13 97423 7616 / email:
nathalia@marellelogistic.com.br
. Equipe Marelle Logistic:
. bruno@marellelogistic.com.br
. jaqueline@marellelogistic.com.br
. sugar@marellelogistic.com.br
. gerenciaop@marellelogistic.com.br

A Baltic Control será responsável pela vistoria dos containers, inspeção da mercadoria e acompanhamento da estufagem:

. Sr. Lazaro Ribeiro / Telefone: +13 3224 9595 / Celular: +13 99649 8315 / email:
lazaro.ribeiro@balticcontrol.com.br
. Equipe Baltic Control:

. execucao@balticcontrol.com.br

A ETG é contratante dos serviços, favor copiarem todas as mensagens como segue:

- . Sr. André Sá / email: andre.sa@etgworld.com
- . Sra. Monica Desiree / email: monica.desiree@etgworld.com
- . Sra. Gloria de Pointis / email: gloria.depontis@etgworld.com

A coordenação da operação é de responsabilidade do signatário:

- . Alexandre Moneró / Telefone: +61 3256 6322 / Celular: +21 99676 2175 / email: alexandre@scottssugar.com

José Mário, retornaremos oportunamente com as confirmações da liberação dos vazios, o terminal de estufagem e programação de carregamento na usina.

Ressaltamos a importância da comunicação clara e objetiva entre todas as partes, sempre buscando a antecipação de problemas para termos tempo hábil na busca das devidas soluções, que permitam o atendimento deste embarque e os cumprimentos dos respectivos deadlines.

Antecipadamente agradecemos a cooperação de todos.

Atenciosamente,

Kindest regards,

Alexandre J. Moneró
SCOTT SUGAR BRASIL
alexandre@scottssugar.com
+55 21 9 9676 2175 / +55 61 3256 6322

Disclaimer

The information contained in this communication from the sender is confidential. It is intended solely for use by the recipient and others authorized to receive it. If you are not the recipient, you are hereby notified that any disclosure, copying, distribution or taking action in relation of the contents of this information is strictly prohibited and may be unlawful.

This email has been scanned for viruses and malware, and may have been automatically archived by **Mimecast Ltd**, an innovator in Software as a Service (SaaS) for business. Providing a **safer** and **more useful** place for your human generated data. Specializing in; Security, archiving and compliance. To find out more [Click Here](#).